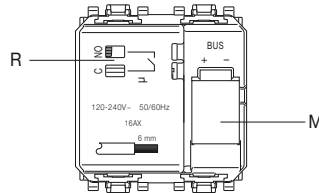
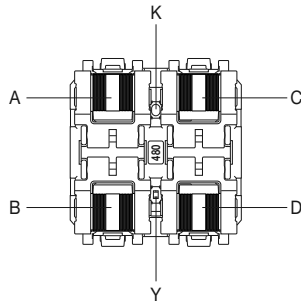


Scarica dagli store l'app View Pro sul tablet/smartphone che userai per la configurazione • Download the View Pro App from the stores onto the tablet/smartphone you will be using for configuration • Téléchargez depuis les stores l'appli View Pro sur la tablette/le smartphone que vous utiliserez pour la configuration • Descargue la aplicación View Pro en la tablet o el smartphone que vaya a utilizar para la configuración • Laden Sie die App View Pro aus den Stores auf das für die Konfiguration verwendete Tablet/Smartphone • Εκτελέστε λήψη από τα store της εφαρμογής View Pro στο tablet/smartphone που θα χρησιμοποιήσετε για τη διαμόρφωση • قم بتنزيل التطبيق View Pro من المتاجر على الكمبيوتر اللوحي/الهاتف الذكي الذي ستستخدمه لضبط وتهيئة الإعدادات



30481 - 01481: VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUES DE FACE ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA
FRONT- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي والخلفي



- A: Pulsante 1
- B: Pulsante 2
- C: Pulsante 3
- D: Pulsante 4
- K: Pulsante di configurazione
- Y: Led
- R: Relè NO, C
- M: Morsetti BUS 29 V

- A: Bouton 1
- B: Bouton 2
- C: Bouton 3
- D: Bouton 4
- K: Bouton de configuration
- Y: Led
- R: Relais NO, C
- M: Bornes BUS 29 V

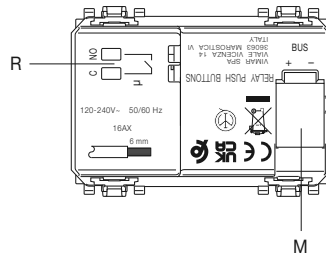
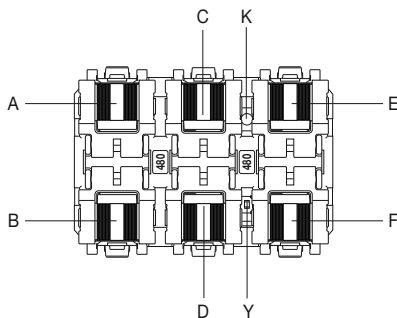
- A: Pulsador 1
- B: Pulsador 2
- C: Pulsador 3
- D: Pulsador 4
- K: Pulsador de configuración
- Y: Led
- R: Relé NO, C
- M: Bornes BUS 29 V

- A: Taste 1
- B: Taste 2
- C: Taste 3
- D: Taste 4
- K: Konfigurationstaste
- Y: LED
- R: Relais NO, C
- M: Klemmen BUS 29 V

- A: Πλήκτρο 1
- B: Πλήκτρο 2
- C: Πλήκτρο 3
- D: Πλήκτρο 4
- K: Πλήκτρο διαμόρφωσης
- Y: Λυχνία led
- R: Ρελέ NO, C
- M: Επαφές κλέμας BUS 29 V

- A: الزر 1
- B: الزر 2
- C: الزر 3
- D: الزر 4
- K: زر الإعداد
- Y: ليد
- R: مرحل NO, C
- M: أطراف BUS 29 V

30486 - 01486: VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUES DE FACE ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA
FRONT- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي والخلفي



- A: Pulsante 1
- B: Pulsante 2
- C: Pulsante 3
- D: Pulsante 4
- E: Pulsante 5
- F: Pulsante 6
- K: Pulsante di configurazione
- Y: Led
- R: Relè NO, C
- M: Morsetti BUS 29 V

- A: Bouton 1
- B: Bouton 2
- C: Bouton 3
- D: Bouton 4
- E: Bouton 5
- F: Bouton 6
- K: Bouton de configuration
- Y: Led
- R: Relais NO, C
- M: Bornes BUS 29 V

- A: Pulsador 1
- B: Pulsador 2
- C: Pulsador 3
- D: Pulsador 4
- E: Pulsador 5
- F: Pulsador 6
- K: Pulsador de configuración
- Y: Led
- R: Relé NO, C
- M: Bornes BUS 29 V

- A: Taste 1
- B: Taste 2
- C: Taste 3
- D: Taste 4
- E: Taste 5
- F: Taste 6
- K: Konfigurationstaste
- Y: LED
- R: Relais NO, C
- M: Klemmen BUS 29 V

- A: Πλήκτρο 1
- B: Πλήκτρο 2
- C: Πλήκτρο 3
- D: Πλήκτρο 4
- E: Πλήκτρο 5
- F: Πλήκτρο 6
- K: Πλήκτρο διαμόρφωσης
- Y: Λυχνία led
- R: Ρελέ NO, C
- M: Επαφές κλέμας BUS 29 V

- A: الزر 1
- B: الزر 2
- C: الزر 3
- D: الزر 4
- E: الزر 5
- F: الزر 6
- K: زر الإعداد
- Y: ليد
- R: مرحل NO, C
- M: أطراف BUS 29 V

CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS • MERKMALE • ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • المواصفات

Tensione nominale di alimentazione • Rated supply voltage • Tension nominale d'alimentation • Tensión nominal de alimentación • Nennversorgungsspannung Ονομαστική τάση τροφοδοσίας • الجهد الاسمي للتغذية الكهربائية	BUS 29 V
Assorbimento • Power consumption • Absorption • Absorción • Stromaufnahme • Απορρόφηση • الاستهلاك	7,5 mA • 1 μ 7,5
Uscita a relé (C, NO) per il comando luci 16 AX 120-240 V~ 50/60 Hz • Relay output (C, NO) for lights control 16 AX 120-240 V~ 50/60 Hz • Sortie à relais (C, NO) pour la commande d'éclairage 16 AX 120-240 V~ 50/60 Hz • Salida de relé (C, NO) para control de luces 16 AX 120-240 V~ 50/60 Hz • Relaisausgang (C, NO) für die Beleuchtungssteuerung 16 AX 120-240 V~ 50/60 Hz Έξοδος με ρελέ (C, NO) για τον έλεγχο φωτών 16 AX 120-240 V~ 50/60 Hz • مخرج المرحل (C, NO) للتحكم في الإضاءة 16 AX 120-240 V~ 50/60 Hz	
Temperatura di funzionamento (uso interno) • Operating temperature (indoor use) • Température de fonctionnement (à l'intérieur) • Temperatura de funcionamiento (uso interno) • Betriebstemperatur (Innenbereich) • Θερμοκρασία λειτουργίας (εσωτερική χρήση) • درجة حرارة التشغيل (الاستخدام الداخلي)	-5 °C ÷ +45 °C
Grado di protezione • Protection degree • Indice de protection • Grado de protección • Schutzart • Βαθμός προστασίας • درجة الحماية	IP20

DICHIARAZIONE SUPPLEMENTARE A CURA DEL COSTRUTTORE • SUPPLEMENTARY DECLARATION MADE BY THE MANUFACTURER
 DÉCLARATION SUPPLÉMENTAIRE DU FABRICANT • DECLARACIÓN SUPLEMENTARIA DEL FABRICANTE • ZUSÄTZLICHE
 HERSTELLERERKLÄRUNG • ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ • إقرار إضافي خاص بالشركة المصنعة

		Cicli • Cycles Cycles • Ciclos Ζύκλοι • κύκλοι • دورة
Carichi resistivi • Resistive loads • Charges résistives • Cargas resistivas • Ohmsche Lasten • Ωμικά φορτία • أحمال المقاومة	16 A	20.000
Lampade a incandescenza • Incandescent lamps • Lampes à incandescence • Lámparas incandescentes • Glühlampen • Λαμπτήρες πυρακτώσεως • مصابيح متوهجة	8 A	20.000
Lampade fluorescenti • Fluorescent lamps • Lampes fluorescentes • Lámparas fluorescentes • Leuchtstofflampen • Λαμπτήρες φθορισμού مصابيح فلورسنت	0,5 A	20.000
Lampade a risparmio energetico • Energy saving lamps • Lampes à économie d'énergie • Lámparas de bajo consumo • Energiesparlampen Λαμπτήρες εξοικονόμησης ενέργειας • مصابيح موفرة للطاقة	200 W-240 V~ 100 W-120 V~	20.000
Lampade a LED • LED lamps • Lampes à leds • Lámparas de LED • LED-Lampen • Λαμπτήρες LED • مصابيح ليد	200 W-240 V~ 100 W-120 V~	20.000
Trasformatori elettronici • Electronic transformers • Transformateurs électroniques • Transformadores electrónicos • Elektronische Transformatoren Ηλεκτρονικοί μετασχηματιστές • محولات إلكترونية	4 A	20.000
Heating • Heating • Heating • Heating • Heating • Heating • تدفئة	16 (3,5) A	100.000

REGOLE DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION RULES • CONSIGNES D'INSTALLATION • NORMAS DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN • ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • قواعد التركيب.

Il circuito di alimentazione dell'uscita a relè deve essere protetto contro i sovraccarichi da un dispositivo, fusibile o interruttore automatico, con corrente nominale non superiore a 16 A.
 The feeding circuit of the relay output must be protected against overloads by a device, fuse or automatic circuit breaker, with rated current not higher than 16 A. REACH (EU)
 Le circuit d'alimentation de la sortie à relais doit être protégé contre les surcharges par un dispositif, un fusible ou un interrupteur automatique, avec courant nominal ne dépassant pas 16 A.
 El circuito de alimentación de la salida de relé se ha de proteger contra sobrecargas mediante un dispositivo, fusible o interruptor automático, con corriente nominal inferior a 16 A.
 Der Versorgungskreis des Relaisausgangs muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Schmelzsicherung oder einen Sicherungsautomat mit Nennstrom nicht über 16 A gegen Überlasten geschützt werden.
 Το κύκλωμα τροφοδοσίας της εξόδου με ρελέ πρέπει να προστατεύεται από υπερφορτώσεις με ασφάλεια ή αυτόματο διακόπτη με ονομαστικό ρεύμα που δε θα υπερβαίνει τα 16 A.
 يجب أن يتم التثبيت بالاستعانة بأفراد مؤهلين وفقاً للوائح التي تحكم تركيب المعدات الكهربائية المعمول بها في البلد الذي تم تثبيت المنتجات فيه. يجب حماية دائرة إمداد طاقة مخرج المرحلات من الحمل الزائدة بواسطة جهاز أو فتيل أو قاطع دارة، مع تيار مقنن لا يتجاوز 16 أ.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo • REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead • Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb • Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo • REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten • Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου

لاحة تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) رقم 2006/1907 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار الرصاص.

DETTAGLI DISPOSITIVO, CONFIGURAZIONE E INFORMAZIONI RAEE SCARICABILI IN PDF DALLA SCHEDA PRODOTTO SU www.vimar.com (il QR code apre la scheda dell'art. 30481, che condivide lo stesso foglio istruzioni con gli art. 30486-01481-01486).



DEVICE DETAILS, CONFIGURATION AND WEEE INFORMATION CAN BE DOWNLOADED IN PDF FORMAT FROM THE PRODUCT DATA SHEET ON www.vimar.com (the QR code opens the data sheet of art. 30481, which shares the same instructions sheet as art. 30486-01481-01486).



DÉTAILS DU DISPOSITIF, CONFIGURATION ET INFORMATIONS DEEE À TÉLÉCHARGER AU FORMAT PDF À PARTIR DE LA FICHE PRODUIT SUR www.vimar.com (le code QR permet d'ouvrir la fiche de l'art. 30481, qui partage la même notice d'instructions que les art. 30486-01481-01486).



DETALLES DISPOSITIVO, CONFIGURACIÓN E INFORMACIÓN RAEE DESCARGABLES EN PDF DESDE LA FICHA DEL PRODUCTO EN www.vimar.com (el código QR abre la ficha del art. 30481, que comparte la misma hoja de instrucciones con los arts. 30486-01481-01486).



DOWNLOAD DER GERÄTEDETAILS, KONFIGURATION UND WEEE-INFORMATIONEN ALS PDF VOM PRODUKT-DATENBLATT AUF www.vimar.com VERFÜGBAR (der QR-Code öffnet das Datenblatt des Art. 30481, der das gleiche Anleitungsblatt der Art. 30486-01481-01486 beinhaltet).



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ, ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΗΘΕ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΕ PDF ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ www.vimar.com (ο κωδικός QR ανοίγει το δελτίο προϊόντος κωδ. 30481, το οποίο έχει το ίδιο φύλλον οδηγιών με τους κωδ. 30486-01481-01486).



يمكن تنزيل تفاصيل وشرح الجهاز والمعلومات التي تتعلق بقايا الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على شكل ملف بي دي أف من ورقة بيانات المنتج على الموقع www.vimar.com (يفتح كود رمز الاستجابة السريعة QR بطاقة المنتج 30481 ، والذي يشارك نفس ورقة التعليمات مع المنتجات 01486-01481-30486).

